

Феликс Мендельсон-Бартольди

Павел

оратория для солистов, хора и оркестра (1834-1836)

либретто

Увертюра

Хор: Владыко Боже, сотворивший небо и землю, и море, и всё, что в них! Восстали цари земные, и князи собрались вместе на Господа и на Христа Его. И ныне, Господи, воззри на угрозы их и дай рабам Твоим со всею смелостью говорить слово Твое.

Хорал: Только Господу Всевышнему хвала и честь за милость Его, за то, что ныне и вовеки веков минует нас ненастье. Несоизмерима Его власть, лишь то случится, что Ему угодно, и низойдет к нам Божья благодать.

Речитатив. Сопрано: У множества же уверовавших было одно сердце и одна душа; а Стефан, исполненный веры и слова, совершал великие чудеса и знамения в народе; но не могли противостоять мудрости и Духу, Которым он говорил; тогда научили они некоторых говорить.

Два лжесвидетеля: Мы слышали, как он говорил хульные слова на святое место сие и на закон.

Сопрано: И возбудили народ, и старейшин, и книжников, и напавши схватили, его повели в синедрион и говорили:

Хор. Евреи: Мы слышали, как он говорил хульные слова на Моисея и на Бога. Не запретили ли мы вам накрепко учить о имени сем? И вот, вы наполнили Иерусалим учением вашим. Ибо мы слышали, как он говорил, что Иисус Назорей разрушит место сие и переменит обычаи, которые передал нам Моисей.

Речитатив. Сопрано: И все, сидящие в синедрионе, смотря на него, видели лице его как лице Ангела. Тогда сказал первосвященник: так ли это? Стефан сказал:

Стефан: Мужи и братия, и отцы! Послушайте. Бог славы явился отцам нашим, спас народ от всяких ненастий и дал ему исцеление. Но они не восприяли его. Тогда послал Он Моисея в Египет, так как страдания народа видел и слышал стенания его. Но они оболгали его, отринули его от себя и приносили жертвы идолу. Соломон же построил Ему дом. Но Всевышний не в рукотворных храмах живет, как говорит пророк. Небо - престол Его, и земля - подножие ног Его. Не Его ли рука сотворила сие? Жестоковейные! Вы всегда противитесь Духу Святому, как отцы ваши, так и вы. Кого из пророков не гнали отцы ваши? Они убили предвозвестивших пришествие Праведника, Которого предателями и убийцами сделались ныне вы. Вы, которые приняли закон прислужения Ангелов и не сохранили.

Евреи: Смерть ему! Он богохульствует; станет ли он хулить имя Господне, предан будет смерти.

Стефан: Вот, я вижу небеса отверстые и Сына Человеческого, стоящего одесную Бога!

Ария. Сопрано: Иерусалим, Иерусалим, избивающий пророков и камнями побивающий посланных к тебе! Сколько раз хотел Я собрать детей твоих, и вы не захотели.

Речитатив. Тенор: И они единодушно устремились на него и вывели его за город, и кричали громким голосом:

Евреи: Бейте его! Он богохульствует; станет ли он хулить имя Господа, предан будет смерти.

Речитатив. Тенор: И побивали камнями его, и, преклонив колена, воскликнул он громким голосом: Господи! не вмени им греха сего. И, сказав сие, почил.

Хорал: Тебе, Господи, вручаю себя Тебе, Чьим достоянием являюсь. Ты один, Ты есть жизнь моя. Ибо смерть для меня - приобретение. И я живу Тобой, и умираю Тобой, и если Ты со мною, то сего мне довольно.

Речитатив. Сопрано: Свидетели же положили свои одежды у ног юноши, именем Савла. Савл же одобрял убиение его. Стефана же погребли мужи благоговейные и сделали великий плач по нем.

Хор: Вот, мы ублажаем тех, которые терпели. Ибо плоть умирает, а душа продолжает жить.

Речитатив. Тенор: А Савл терзал церковь и, дыша угрозами и убийствами на учеников Господа, терзал их и говорил:

Ария. Савл: Расточи их во гневе, Господи, да будут они, как солома перед ветром. И да познают, что Ты, Которого одного имя Господь, Всевышний над всею землею, да онемеют уста лживые!

Речитатив. Альт: И пошел он в Дамаск, и имел власть и приказ от первосвященников, связав мужчин и женщин, приводить в Иерусалим.

Ария. Альт: Но Господь знает детей своих и думает о них. Падите ниц перед Ним. Господь близко.

Речитатив. Тенор: Когда же он шел и приближался к Дамаску, внезапно осиял его свет с неба. Он упал на землю и услышал голос, говорящий ему:

Хор: Савл, Савл! Что ты гонишь Меня?

Тенор: Он сказал:

Савл: Кто Ты, Господи?

Тенор: Господь же сказал:

Хор: Я Иисус, Которого ты гонишь.

Тенор: Он в трепете и ужасе сказал:

Савл: Господи, что повелишь мне делать?

Тенор: И Господь сказал ему:

Хор: Встань и иди в город; и сказано будет тебе, что тебе надобно делать.

Хор: Восстань, светись, Иерусалим, ибо пришел свет твой, и слава Господня возшла над тобою. Ибо вот, тьма покроет землю, и мрак - народы; а над тобою воссияет Господь, и слава Его явится над тобою.

Хорал: Пробудись, зовет тебя голос стража с вершины, пробудись, город Иерусалим! Пробудись, Жених идет, встань, зажги огонь. Аллилуйя! Готовься к вечности, на встречу к ней иди.

Речитатив. Тенор: Люди же, шедшие с ним, стояли в оцепенении, слыша голос, а никого не видя. Савл встал с земли, и с открытыми глазами никого не видел. И повели его за руки, и привели в Дамаск. И три дня он не видел, и не ел, и не ил.

Ария. Павел: Помилуй меня, Боже, по великой милости Твоей, и по множеству щедрот Твоих изгладь беззакония мои. Не отвергни меня от лица Твоего и Духа Твоего Святаго не отними от меня. Сердца сокрушенного и смиренного Ты не презришь, Боже, и язык мой восхвалит правду Твою, Господи! отверзи уста мои, и уста мои возвестят хвалу Твою.

Речитатив. Тенор: В Дамаске был один ученик, именем Анания; и Господь в видении сказал ему:

Сопрано: Ананий! Встань и спроси Тарсянина, по имени Савла; он теперь молится! Ибо он есть Мой избранный сосуд. Я покажу ему, сколько он должен пострадать за имя Мое.

Ария. Павел: Буду восхвалять Тебя, Господи, Боже мой, всем сердцем моим и славить имя Твое вечно, ибо велика милость Твоя ко мне: Ты избавил душу мою от ада преисподнего.

Хор: И отрет Господь Бог слезы со всех лиц, ибо так говорит Господь.

Речитатив. Сопрано: Анания пошел и вошел в дом и, возложив на него руки, сказал:

Тенор (Ананий): Брат Савл! Господь Иисус, явившийся тебе на пути, которым ты шел, послал меня, чтобы ты прозрел и исполнился Святого Духа.

Сопрано: И тотчас как бы чешуя отпала от глаз его, и вдруг он прозрел; и, встав, крестился. И тотчас стал проповедовать в синагогах об Иисусе, что Он есть Сын Божий.

Хор: О, бездна богатства и премудрости и ведения Божия! Как непостижимы судьбы Его и неисследимы пути Его! Ибо все из Него, Им и к Нему. Ему слава во веки. Аминь.

Хор: Царство мира соделалось царством Господа нашего, все народы придут и поклонятся пред Тобою, ибо открылись суды Твои.

Речитатив. Сопрано: И пребывал он с ними, входя и исходя, в Иерусалим, и смело проповедовал во имя Господа Иисуса. И Дух Святой сказал: отделите Мне Варнаву и

Савла на дело, к которому Я призвал их. Тогда они, совершив пост и молитву и возложив на них руки, отпустили их.

Дуэтино. Варнава и Павел: Итак мы - посланники от имени Христова, и как бы Сам Бог увещевает через нас.

Хор: Как прекрасны ноги благовествующих мир, благовествующих благое! По всей земле прошел голос их, и до пределов вселенной слова их.

Речитатив. Сопрано: И были посланы Духом Святым, оттуда отплыли и проповедовали слово Божие в синагогах Иудейских в радостью.

Ария. Сопрано: Милости Твои, Господи, буду петь вечно, в род и род возвещать истину Твою устами моими.

Речитатив. Тенор: Но Иудеи, увидев народ, исполнились зависти и, противореча и злословя, сопротивлялись тому, что говорил Павел, хулили его и говорили:

Хор: Так говорит Господь: Я, Я Господь, и нет Спасителя кроме Меня.

Тенор: И они преследовали и сговорились вместе убить его, и говорили между собой:

Хор: Не тот ли это самый, который гнал в Иерусалиме призывающих имя сие? Все лжецы должны умолкнуть. Смерть ему!

Хорал: О, Иисус Христос, дивный свет, освяти тех, кто Тебя не знает, и прими к очагу Своему, чтобы душой они блаженны стали. Всех освяти, кто слеп, верни и тех, кто отступил, вновь собери рассорившихся и укрепи сомневающихся.

Речитатив. Тенор: Тогда Павел и Варнава с дерзновением сказали:

Павел: Вам первым надлежало быть проповедану слову Божию, но как вы отвергаете его и сами себя делаете недостойными вечной жизни, так мы обращаемся к язычникам.

Дуэт. Варнава и Павел: Ибо так заповедал нам Господь: Я положил Тебя во свет язычникам, чтобы Ты был во спасение до края земли. И будет: всякий, кто призовет имя Господне, спасется.

Речитатив. Сопрано: В Листре некоторый муж, не владевший ногами, сидел и никогда не ходил. Он слушал говорившего Павла, который, взглянув на него, сказал громким голосом: стань на ноги твои прямо. И он тотчас вскочил и стал ходить и славить Бога. Народ же, увидев, что сделал Павел, возвысил свой голос, говоря по-ликаонски:

Хор: Боги в образе человеческом сошли к нам.

Речитатив. Сопрано: И называли Варнаву Зевсом, а Павла Ермием, потому что он начальствовал в слове. Жрец же идола Зевса, находившегося перед их городом, приведя к воротам волов и принеся венки, хотел вместе с народом совершить жертвоприношение.

Хор: Будьте к нам милостивы, великие боги! Узрите нашу жертву!

Речитатив. Тенор: Но Апостолы, услышав о сем, разодрали свои одежды и, бросившись в народ, громогласно говорили:

Павел: Мужи! что вы это делаете? И мы - подобные вам человеки, и благовествуем вам, чтобы вы обратились от сих ложных к Богу Живому, Который сотворил небо и землю, и море. Как говорит пророк: это совершенная пустота, дело заблуждения; срамит себя всякий плавильщик истуканом своим, ибо выплавленное им есть ложь, и нет в нем Духа. Во время посещения их они исчезнут. Но Всевышний не в рукотворных храмах живет. Разве не знаете, что вы храм Божий, и Дух Божий живет в вас? Если кто разорит храм Божий, того покарает Бог: ибо храм Божий свят; а этот храм - вы.

Хор: Но Господь наш на небесах и творит то, что Ему угодно.

Речитатив. Сопрано: А неверующие Иудеи возбудили и раздражили против братьев сердца язычников и со своими начальниками устремились на них.

Хор: Вот храм Господень! Мужи израильские, помогите! Этот человек всех повсюду учит против народа и закона, и места сего; притом и Еллинов ввел в храм и осквернил святое место сие. Побейте его камнями!

Речитатив. Сопрано: И все они устремились по пути его, но Господь предстал ему и укрепил его, дабы через него утвердилось благовестие, и услышали все язычники.

Каватина. Тенор: Будь верен до смерти и дам тебе венец жизни. Не бойся их; ибо Я с тобою.

Речитатив. Сопрано: Из Милита же послав в Ефес, Павел призвал пресвитеров церкви и сказал им:

Павел: Вы знаете, как я с первого дня, в который пришел в Асию, все время был с вами, работая Господу со всяким смиренномудрием и многими слезами, возвещая Иудеям и Еллинам покаяние пред Богом и веру в Господа нашего Иисуса Христа. И вот, ныне я, по велению Духа, иду в Иерусалим. Узы и скорби ждут меня. И не увидите лица моего все вы.

Сопрано: Немалый плач был у всех, и они говорили:

Хор: Будь милостив к себе! Да не будет этого с тобою!

Павел: Что вы делаете? Что плачете и сокрушаете сердце мое? Я не только хочу быть узником, но готов умереть в Иерусалиме за имя Господа Иисуса.

Тенор: Сказав это, он преклонил колени свои и со всеми ими помолился. И провожали они его до корабля и больше не увидели лица его.

Хор: Вот любовь, которую Господь показал нам, что мы детьми Божьими называемся.

Речитатив. Сопрано: И хотя он уже стал жертвою за веру нашу, но подвигом добрым он подвизался, течение совершил, веру сохранил. А теперь уготовлен ему венец правды, который дал ему Господь, праведный Судия, в день оный.

Хор: И не только ему, но и всем, возлюбившим явление Его. Господь думает о нас и благословляет нас. Благослови, душа моя, Господа, и вся внутренность моя - святое имя Его. Благословите Господа, все Ангелы Его, благословите Господа.